

32008E0652

L 213/58

SLUŽBENI LIST EUROPSKE UNIJE

8.8.2008.

ZAJEDNIČKO STAJALIŠTE VIJEĆA 2008/652/ZVSP

od 7. kolovoza 2008.

o izmjeni Zajedničkog stajališta 2007/140/ZVSP o mjerama ograničavanja protiv Irana

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o Europskoj uniji, a posebno njegov članak 15.,

budući da:

- (1) Dana 27. veljače 2007. Vijeće Europske unije usvojilo je Zajedničko stajalište 2007/140/ZVSP ⁽¹⁾ kojim se provedla Rezolucija Vijeća sigurnosti UN-a (UNSCR) 1737 (2006.).
- (2) Dana 23. travnja 2007. Vijeće je donijelo Zajedničko stajalište 2007/246/ZVSP ⁽²⁾ kojim se provodi Rezolucija Vijeća sigurnosti UN-a 1747 (2007.).
- (3) Dana 3. ožujka 2008. Vijeće sigurnosti Ujedinjenih naroda usvojilo je Rezoluciju 1803 (2008.) (UNSCR) 1803 (2008.) kojom se proširuje opseg primjene mjera ograničavanja određenih Rezolucijom Vijeća sigurnosti UN-a 1737 (2006.) i Rezolucijom Vijeća sigurnosti UN-a 1747 (2007.) i kojom se od svih država traži da poduzmu mjere potrebne za učinkovitu provedbu tih odredaba.
- (4) Vijeće je 23. lipnja 2008. donijelo Zajedničko stajalište 2008/479/ZVSP u kojem se utvrđuju dodatne osobe i subjekti koji se trebaju obuhvatiti ograničenjima ulaska i zamrzavanja financijskih sredstava.
- (5) UNSCR 1803 (2008.) poziva sve države na oprez prilikom preuzimanja novih obveza davanja javno financirane potpore trgovini s Iranom kako bi se izbjegla financijska potpora kojom se doprinosi širenju osjetljivih nuklearnih djelatnosti ili razvijanju sustavâ za isporuku nuklearnog oružja.
- (6) Iz istih razloga, UNSCR 1803 (2008.) također poziva sve države na oprez kada je riječ o djelatnostima financijskih institucija na njihovim državnim područjima sa svim bankama poreznim rezidentima u Iranu i njihovim podružnicama i društvima kćerima u inozemstvu kako bi se izbjegle djelatnosti kojima se doprinosi širenju osjetljivih nuklearnih djelatnosti ili razvijanju sustavâ za ispo-

ruku nuklearnog oružja. S ciljem izvršavanja takvog opreza, određene odredbe ovog Zajedničkog stajališta povezane su s Direktivom 2005/60/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 26. listopada 2005. o sprečavanju uporabe financijskog sustava za pranje novca i financiranja terorizma ⁽³⁾.

- (7) UNSCR 1803 (2008.) pozdravlja smjernice koje je izdala Radna skupina za financijsku akciju (FATF) kako bi se pomoglo državama u provedbi njihovih financijskih obveza na temelju UNSCR-a 1737 (2006.).
- (8) UNSCR 1803 (2008.) nadalje poziva sve države da, u skladu s njihovim nacionalnim pravnim tijelima i njihovim zakonodavstvom te u skladu s međunarodnim pravom, u svojim zračnim i pomorskim lukama pregledavaju terete zrakoplova i plovila za i iz Iran/a, koji su u vlasništvu ili posluju za Iran Air Cargo i Islamic Republic of Iran Shipping Line, pod uvjetom da postoje opravdani razlozi za sumnju da zrakoplov ili plovilo prevozi zabranjenu robu.
- (9) UNSCR 1803 (2008.) proširuje mjere ograničavanja na dodatne osobe i subjekte koji su umiješani, izravno povezani ili pružaju potporu iranskom širenju osjetljivih nuklearnih djelatnosti ili razvoju sustavâ za isporuku nuklearnog oružja ili su Vijeće sigurnosti ili Odbor za sankcije utvrdili da pomažu osobama i subjektima uvrštenima na popis radi izbjegavanja sankcija ili kršenja odredaba UNSCR-a 1737 (2006.), 1747 (2007.) ili 1803 (2008.).
- (10) Također bi trebalo poduzeti mjere kojima će se osigurati da se nikakva naknada ne dodjeljuje Vladi Irana ili bilo kojoj osobi ili subjektu u Iranu ili osobama ili subjektima uvrštenima na popis ili bilo kojoj osobi posredstvom koje se traži korist za bilo koju takvu osobu ili subjekt, povezanih s bilo kojim ugovorom ili drugom transakcijom čije se provođenje sprečava zbog mjera donesenih u skladu s UNSCR-om 1737 (2006.), 1747 (2007.) ili 1803 (2008.), uključujući mjere Europskih zajednica ili bilo koje države članice u skladu, na zahtjev ili u vezi s provedbom odgovarajućih odluka Vijeća sigurnosti.

⁽¹⁾ SL L 61, 28.2.2007., str. 49. Zajedničko stajalište kako je zadnje izmijenjeno Zajedničkim stajalištem 2008/479/ZVSP (SL L 163, 24.6.2008., str. 43.).

⁽²⁾ Zajedničko stajalište Vijeća 2007/246/ZVSP od 23. travnja 2007. kojim se izmjenjuje Zajedničko stajalište 2007/140/ZVSP o mjerama ograničavanja protiv Irana (SL L 106, 24.4.2007., str. 67.).

⁽³⁾ SL L 309, 25.11.2005., str. 15. Direktiva kako je zadnje izmijenjena Direktivom 2008/20/EZ (SL L 76, 19.3.2008., str. 46.).

- (11) Pored toga, primjereno je zabraniti nabavu, prodaju ili prijenos Iranu određenih proizvoda, materijala, opreme, roba i tehnologije, dodatno uz one koje je odredilo Vijeće sigurnosti ili Odbor za sankcije, koji bi mogli doprinijeti djelatnostima Irana povezanim s obogaćivanjem, preradom ili teškim vodama čiji je cilj razvijanje sustava za isporuku nuklearnog oružja ili bavljenje djelatnostima povezanim s drugim temama o kojima je Međunarodna agencija za atomsku energiju (IAEA) izrazila zabrinutost ili ih je prepoznala kao otvorene.
- (12) Zajedničko stajalište 2007/140/ZVSP bi trebalo izmijeniti na odgovarajući način.
- (13) Za provedbu određenih mjera potrebno je djelovanje Zajednice,

DONIJELO JE OVO ZAJEDNIČKO STAJALIŠTE:

Članak 1.

Zajedničko stajalište 2007/140/ZVSP mijenja se kako slijedi:

1. u članku 1. stavku 1. dodaje se sljedeća točka:

„(d) određeni drugi predmeti, materijali, oprema, roba i tehnologija koji bi mogli doprinijeti djelatnostima povezanim s obogaćivanjem, preradom ili teškim vodama, čiji je cilj razvijanje sustava za isporuku nuklearnog oružja ili bavljenje djelatnostima povezanim s drugim temama o kojima je IAEA izrazila zabrinutost ili ih je prepoznala kao otvorene. Europska zajednica poduzima mjere potrebne za određivanje odgovarajućih predmeta koji trebaju biti obuhvaćeni ovom odredbom.”;

2. članak 3a zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 3a

1. Države članice ne preuzimaju nove obveze za bespovratna sredstva, financijsku pomoć ili koncesijske zajmove Vladi Irana, uključujući kroz njihovo sudjelovanje u međunarodnim financijskim institucijama, osim za humanitarne ili razvojne potrebe.

2. Kako bi se izbjegla svaka financijska pomoć kojom se doprinosi širenju osjetljivih nuklearnih aktivnosti ili razvijanju sustava za isporuku nuklearnog oružja, države članice suzdržavaju se od preuzimanja novih obveza državne financijske pomoći za trgovinu s Iranom, uključujući odobravanje izvoznih kredita, jamstava ili osiguranja za svoje državljane ili subjekte koji su uključeni u takvu trgovinu.”;

3. umeće se sljedeći članak:

„Članak 3b

1. Države članice pažljivo prate djelatnosti financijskih institucija koje spadaju u njihovu nadležnost, s:

- (a) bankama poreznim rezidentima u Iranu, posebno s bankom Bank Saderat;
- (b) podružnicama i društvima kćerima, koje su u nadležnosti država članica, banaka poreznih rezidenata u Iranu, u skladu s popisom iz Priloga III.;
- (c) podružnicama i društvima kćerima, koje nisu u nadležnosti država članica, banaka poreznih rezidenata u Iranu, u skladu s popisom iz Priloga IV.;
- (d) financijskim subjektima koji niti imaju poreznu rezidentnost u Iranu niti su u nadležnosti država članica, ali ih nadziru osobe i subjekti s poreznom rezidentnošću u Iranu, u skladu s popisom iz Priloga IV.;

kako bi se izbjegle aktivnosti kojima se doprinosi širenju osjetljivih nuklearnih aktivnosti ili razvijanju sustava za isporuku nuklearnog oružja.

2. Za potrebe gore navedenog, od financijskih se institucija traži da u svojim djelatnostima s bankama i financijskim institucijama određenima stavkom 1.:

- (a) neprestano prate promet na računima, uključujući upotrebu svojih programa za dubinsku analizu klijenata i na temelju svojih obveza u odnosu na pranje novca i financiranje terorizma;
- (b) zahtijevaju da se u platnim nalogima ispune svi podaci koji se odnose na izdavatelja i primatelja dotične transakcije; a ako ti podaci nisu dostavljeni, da odbiju izvršenje transakcije;
- (c) pet godina čuvaju sve evidencije o transakcijama i na zahtjev ih stave na raspolaganje nacionalnim tijelima;
- (d) ako posumnjaju ili imaju opravdane razloge sumnjati da su sredstva povezana s financiranjem širenja, bez odlaganja obavijeste o svojim sumnjama Jedinicu za financijski nadzor (FIU) ili neko drugo nadležno tijelo koje odredi dotična državna članica. FIU ili takvo drugo nadležno tijelo ima neposredan ili posredan pravo-doban pristup financijskim i upravnim podacima te podacima o izvršavanju zakona, koji su mu potrebni za ispravno izvršenje tih zadaća, uključujući analizu izvješća o sumnjivim transakcijama.

3. Od podružnica i društava kćeri banke Bank Saderat koje su u nadležnosti država članica zahtijeva se da nadležno tijelo države članice u kojoj su osnovani obavijeste o svim prijenosima sredstava koje su izvršile ili zaprimile, u roku od pet radnih dana nakon izvršenja ili zaprimanja dotičnog prijenosa sredstava.

Podložno sporazumima o razmjeni podataka, obaviještena nadležna tijela bez odlaganja dostavljaju te podatke, prema potrebi, nadležnim tijelima drugih država članica u kojima je poslovni nastan protustranaka takvih transakcija.”;

4. umeće se sljedeći članak:

„Članak 3c

1. Uz inspekcije kojima se osigurava provedba odgovarajućih odredaba UNSCR-a 1737 (2006.), 1747 (2007.) i 1803 (2008.) te odredaba članka 1. ovog Zajedničkog stajališta, države članice, u skladu sa svojim nacionalnim pravnim tijelima i zakonodavstvom te u skladu s međunarodnim pravom, posebno pomorskim pravom i odgovarajućim međunarodnim sporazumima o civilnom zrakoplovstvu, u svojim zračnim i pomorskim lukama pregledavaju terete zrakoplovâ i plovilâ za i iz Irana, koji su u vlasništvu ili kojima upravljaju Iran Air Cargo i Islamic Republic of Iran Shipping Line, pod uvjetom da postoje opravdani razlozi za sumnju da zrakoplov ili plovilo prevozi robu zabranjenu na temelju ovog Zajedničkog stajališta.

2. U slučajevima kada se inspekcija iz stavka 1. provodi nad teretima zrakoplovâ i plovilâ koji su u vlasništvu ili kojima upravljaju Iran Air Cargo i Islamic Republic of Iran Shipping Line, države članice u roku od pet radnih dana Vijeću sigurnosti Ujedinjenih dana podnose pisano izvješće o inspekciji koje posebno sadrži objašnjenje razloga inspekcije te podatke o vremenu, mjestu, okolnostima, rezultatima inspekcije kao i ostale odgovarajuće podatke.

3. Teretni zrakoplovi i trgovačka plovila u vlasništvu ili kojima upravljaju društva Iran Air Cargo i Islamic Republic of Iran Shipping Line podliježu prije dolaska ili odlaska deklariranju sve robe koja se unosi ili iznosi iz države članice.”;

5. u članku 4. stavku 1. točka (b) zamjenjuje se sljedećim:

„(b) druge osobe koje nisu obuhvaćene Prilogom I., a umiješane su, neposredno su povezane ili pružaju potporu iranskim aktivnostima širenja nuklearnog oružja ili razvijanju sustavâ za isporuku nuklearnog oružja, uključujući kroz uključenost u nabavu zabranjenih predmeta, robe, opreme, materijala i tehnologije, kao i osobe koje su osobama ili subjektima uvrštenima na popis pomagale u izbjegavanju ili kršenju odredaba UNSCR-a 1737 (2006.), 1747 (2007.) i 1803 (2008.) ili ovog Zajedničkog stajališta, u skladu s popisom iz Priloga II.”;

6. članak 5. stavak (1) zamjenjuje se sljedećim:

„1. Zamrzavaju se sva sredstva i gospodarski izvori koji pripadaju ili su u vlasništvu, pod nadzorom, neposrednim ili posrednim, sljedećih osoba i subjekata:

(a) osoba i subjekata uvrštenih na popis u Prilogu UNSCR-u 1737 (2006.) kao i dodatnih osoba i subjekata koje je Vijeće sigurnosti ili Odbor uvrstilo na popis u skladu sa stavkom 12. UNSCR-a 1737 (2006.) i stavkom 7. UNSCR-a 1803 (2008.), koje su osobe ili subjekti navedeni u Prilogu I.;

(b) osoba i subjekata koji nisu obuhvaćeni Prilogom I., a umiješani su, neposredno su povezani ili pružaju potporu iranskim djelatnostima širenja nuklearnog oružja ili razvijanju sustavâ za isporuku nuklearnog oružja, ili osoba i subjekata koji djeluju u njihovo ime ili po njihovim napucima ili subjekata koji su u njihovu vlasništvu ili pod njihovim nadzorom, uključujući nezakonitim sredstvima, kao i osoba koje su osobama ili subjektima uvrštenima na popis pomagale u izbjegavanju ili kršenju odredaba UNSCR-a 1737 (2006.), 1747 (2007.) i 1803 (2008.) ili ovog Zajedničkog stajališta, u skladu s popisom iz Priloga II.”;

7. umeće se sljedeći članak:

„Članak 6.a

U vezi s bilo kojim ugovorom ili transakcijom čije je izvršavanje, neposredno ili posredno, u cijelosti ili djelomično, pogođeno mjerama donesenima u skladu s UNSCR 1737 (2006.), 1747 (2007.) ili 1803 (2008.), uključujući mjere Europskih zajednica ili bilo koje države članice koje su u skladu s, zahtijevane od ili na bilo koji način povezane s provedbom odgovarajućih odluka Vijeća sigurnosti, ne odobrava se nikakva naknada ili drugo potraživanje takve vrste, kao što je tražbina prijeboda ili tražbina na temelju jamstva, osobama ili subjektima uvrštenima na popis i navedenima u Prilogu I. ili Prilogu II. ili bilo kojim drugim osobama ili subjektima u Iranu, uključujući Vladu Irana ili bilo koju osobu ili subjekt koji djeluju posredstvom ili u korist bilo koje takve osobe ili subjekta.”;

8. članak 7. stavak 2. zamjenjuje se sljedećim:

„2. Vijeće, djelujući jednoglasno na prijedlog država članica ili Komisije, utvrđuje popise iz priloga II., III. i IV. te usvaja njihove izmjene.”;

9. Prilozi I. i II. zamjenjuju se tekstem određenim prilogima I. i II. ovom Zajedničkom stajalištu;

10. Prilozi III. i IV. određeni ovim Zajedničkim stajalištem dodaju se kao prilozi III. i IV. Zajedničkom stajalištu 2007/140/ZVSP.

Članak 2.

Ovo Zajedničko stajalište proizvodi učinke na datum donošenja.

Članak 3.

Ovo se Zajedničko stajalište objavljuje u *Službenom listu Europske unije*.

Sastavljeno u Bruxellesu 7. kolovoza 2008.

Za Vijeće
Predsjednik
B. KOUCHNER

PRILOG I.

„PRILOG I.

Popis osoba iz članka 4. stavka 1. točke (a) i osoba i subjekata iz članka 5. stavka 1. točke (a)**A. Fizičke osobe**

- (1) Fereidoun Abbasi-Davani. Datum uvrštenja na popis UN-a: 24.3.2007. Ostali podaci: viši znanstvenik u Ministarstvu obrane i logistike oružanih snaga (MODAFL) povezan s Institutom za primijenjenu fiziku. Blisko surađuje s Mohsenom Fakhrizadeh-Mahabadijem.
- (2) Dawood Agha-Jani. Funkcija: ravnatelj PFEP-a – Natanz. Ostali podaci: osoba uključena u iranski nuklearni program. Datum uvrštenja na popis UN-a: 23.12.2006.
- (3) Ali Akbar Ahmadian. Čin: viceadmiral. Funkcija: načelnik Združenog stožera Korpusa iranske revolucionarne garde (IRGC). Datum uvrštenja na popis UN-a: 24.3.2007.
- (4) Amir Moayyed Alai. Ostali podaci: uključen u upravljanje sklapanjem i inženjeringom centrifuga. Datum uvrštenja na popis EU-a: 24.4.2007. (UN: 3.3.2008.).
- (5) Behman Asgarpour. Funkcija: operativni voditelj (Arak). Ostali podaci: osoba uključena u iranski nuklearni program. Datum uvrštenja na popis UN-a: 23.12.2006.
- (6) Mohammad Fedai Ashiani. Ostali podaci: uključen u proizvodnju amonijevog uranil karbonata i upravljanje kompleksom za obogaćivanje u Natanzu. Datum uvrštenja na popis EU-a: 24.4.2007. (UN: 3.3.2008.).
- (7) Abbas Rezaee Ashtiani. Ostali podaci: viši dužnosnik u Uredu za istraživanje i vađenje ruda AEOL-a. Datum uvrštenja na popis UN-a: 3.3.2008.
- (8) Bahmanyar Morteza Bahmanyar. Funkcija: voditelj Odjela za financije i proračun pri Organizaciji za avioindustriju (AIO). Ostali podaci: osoba uključena u iranski program balističkih projektila. Datum uvrštenja na popis UN-a: 23.12.2006.
- (9) Haleh Bakhtiar. Ostali podaci: osoba uključena u proizvodnju magnezija koncentracije 99,9 %. Datum uvrštenja na popis EU-a: 24.4.2007. (UN: 3.3.2008.).
- (10) Morteza Behzad. Ostali podaci: osoba uključena u proizvodnju dijelova za centrifuge. Datum uvrštenja na popis EU-a: 24.4.2007. (UN: 3.3.2008.).
- (11) Ahmad Vahid Dastjerdi. Funkcija: direktor Organizacije za avioindustriju (AIO). Ostali podaci: osoba uključena u iranski program balističkih projektila. Datum uvrštenja na popis UN-a: 23.12.2006.
- (12) Ahmad Derakhshandeh. Funkcija: predsjednik upravnog odbora i glavni direktor banke Bank Sepah. Datum uvrštenja na popis UN-a: 24.3.2007.
- (13) Mohammad Eslami. Titula: dr. Ostali podaci: ravnatelj Instituta za osposobljavanje i istraživanje u obrambenoj industriji. Datum uvrštenja na popis UN-a: 3.3.2008.
- (14) Reza-Gholi Esmaeli. Funkcija: voditelj Odjela za trgovinu i međunarodne poslove pri Organizaciji za avioindustriju (AIO). Ostali podaci: osoba uključena u iranski program balističkih projektila. Datum uvrštenja na popis UN-a: 23.12.2006.
- (15) Mohsen Fakhrizadeh-Mahabadi. Ostali podaci: viši znanstvenik u MODAFL-u i bivši ravnatelj Istraživačkog centra za fiziku (PHRC). Datum uvrštenja na popis UN-a: 24.3.2007.
- (16) Mohammad Hejazi. Čin: brigadni general. Funkcija: zapovjednik pokreta otpora Bassij. Datum uvrštenja na popis UN-a: 24.3.2007.
- (17) Mohsen Hojati. Funkcija: direktor grupacije Fajr Industrial Group. Datum uvrštenja na popis UN-a: 24.3.2007.
- (18) Seyyed Hussein Hosseini. Ostali podaci: dužnosnik AEOL-a uključen u projekt istraživanja reaktora na tešku vodu u Araku. Datum uvrštenja na popis EU-a: 24.4.2007. (UN: 3.3.2008.).

- (19) M. Javad Karimi Sabet. Ostali podaci: direktor društva Novin Energy Company, koje je navedeno u Rezoluciji br. 1747 (2007.). Datum uvrštenja na popis EU-a: 24.4.2007. (UN: 3.3.2008.).
- (20) Mehrdada Akhlaghi Ketabachi. Funkcija: direktor grupacije Shahid Bagheri Industrial Group (SBIG). Datum uvrštenja na popis UN-a: 24.3.2007.
- (21) Ali Hajinia Leilabadi. Funkcija: glavni direktor društva Mesbah Energy Company. Ostali podaci: osoba uključena u iranski nuklearni program. Datum uvrštenja na popis UN-a: 23.12.2006.
- (22) Naser Maleki. Funkcija: direktor grupacije Shahid Hemmat Industrial Group (SHIG). Ostali podaci: Naser Maleki je također službena osoba MODAFL-a zadužena za nadzor rada na programu balističkih projektila Shahab-3. Shahab-3 je iranski dalekometni balistički projektil koji je trenutačno u uporabi. Datum uvrštenja na popis UN-a: 24.3.2007.
- (23) Hamid-Reza Mohajerani. Ostali podaci: uključen u upravljanje proizvodnjom u Postrojenju za preradu urana (UCF) u Esfahanu. Datum uvrštenja na popis EU-a: 24.4.2007. (UN: 3.3.2008.).
- (24) Jafar Mohammadi. Funkcija: tehnički savjetnik Iranske organizacije za atomsku energiju (AEOI) (zadužen za upravljanje proizvodnjom ventila za centrifuge). Ostali podaci: osoba uključena u iranski nuklearni program. Datum uvrštenja na popis UN-a: 23.12.2006.
- (25) Ehsan Monajemi. Funkcija: voditelj projekata izgradnje, Natanz. Ostali podaci: osoba uključena u iranski nuklearni program. Datum uvrštenja na popis UN-a: 23.12.2006.
- (26) Mohammad Reza Naqdi. Čin: brigadni general. Ostali podaci: bivši zamjenik zapovjednika glavnog stožera oružanih snaga, zadužen za logistiku i industrijski razvoj/ravnatelj državnog anti-krijumčarskog stožera, uključen u pokušaje da se zaobiđu sankcije uvedene UNSCR-om 1737 (2006.) i UNSCR-om 1747 (2007.). Datum uvrštenja na popis UN-a: 3.3.2008.
- (27) Houshang Nobari. Ostali podaci: uključen u upravljanje kompleksom za obogaćivanje u Natanzu. Datum uvrštenja na popis EU-a: 24.4.2007. (UN: 3.3.2008.).
- (28) Mohammad Mehdi Nejad Nouri. Čin: general pukovnik. Funkcija: rektor Sveučilišta Malek Ashtar za obrambenu tehnologiju. Ostali podaci: odsjek za kemiju Sveučilišta Ashtar za obrambenu tehnologiju povezan je s MODAFL-om te je vršio pokuse s berilijem. Osoba uključena u iranski nuklearni program. Datum uvrštenja na popis UN-a: 23.12.2006.
- (29) Mohammad Qannadi. Funkcija: zamjenik pročelnika Odjela za istraživanje i razvoj pri AEIO-u. Ostali podaci: osoba uključena u iranski nuklearni program. Datum uvrštenja na popis UN-a: 23.12.2006.
- (30) Amir Rahimi. Funkcija: ravnatelj Esfahanskog centra za istraživanje i proizvodnju nuklearnih goriva. Ostali podaci: Esfahanski centar za istraživanje i proizvodnju nuklearnih goriva (Esfahan Nuclear Fuel Research and Production Center) dio je Društva za proizvodnju nuklearnih goriva i nabavu (Nuclear Fuel Production and Procurement Company) AEIO-a koje sudjeluje u djelatnosti vezanima uz obogaćivanje urana. Datum uvrštenja na popis UN-a: 24.3.2007.
- (31) Abbas Rashidi. Ostali podaci: uključen u djelatnosti obogaćivanja u Natanzu. Datum uvrštenja na popis EU-a: 24.4.2007. (UN: 3.3.2008.).
- (32) Morteza Rezaie. Čin: brigadni general. Funkcija: dozapovjednik IRGC-a. Datum uvrštenja na popis UN-a: 24.3.2007.
- (33) Morteza Safari. Čin: kontraadmiral. Funkcija: zapovjednik Mornarice IRGC-a. Datum uvrštenja na popis UN-a: 24.3.2007.
- (34) Yahya Rahim Safavi. Čin: general bojnik. Funkcija: zapovjednik, IRGC (Pasdaran). Ostali podaci: osoba uključena u iranski nuklearni program i program balističkih projektila. Datum uvrštenja na popis UN-a: 23.12.2006.
- (35) Seyed Jaber Safdari. Ostali podaci: direktor Postrojenja za obogaćivanje urana Natanz. Datum uvrštenja na popis UN-a: 24.3.2007.
- (36) Hosein Salimi. Čin: general. Funkcija: zapovjednik zračnih snaga, IRGC (Pasdaran). Ostali podaci: osoba uključena u iranski program balističkih projektila. Datum uvrštenja na popis UN-a: 23.12.2006.
- (37) Qasem Soleimani. Funkcija: brigadni general. Funkcija: zapovjednik snaga Qods. Datum uvrštenja na popis UN-a: 24.3.2007.

- (38) Ghasem Soleymani. Ostali podaci: voditelj operacija vađenja urana u rudniku urana Saghand. Datum uvrštenja na popis UN-a: 3.3.2008.
- (39) Mohammad Reza Zahedi. Čin: brigadni general. Funkcija: zapovjednik kopnenih snaga IRGC-a. Datum uvrštenja na popis UN-a: 24.3.2007.
- (40) General Zolqadr. Funkcija: zamjenik ministra unutarnjih poslova za sigurnosna pitanja, časnik IRGC-a. Datum uvrštenja na popis UN-a: 24.3.2007.

B. Pravne osobe, subjekti i tijela

- (1) Abzar Boresh Kaveh Co., (također poznato kao BK Co.). Ostali podaci: Društvo se bavi proizvodnjom sastavnih dijelova za centrifuge. Datum uvrštenja na popis UN-a: 3.3.2008.
- (2) Ammunition and Metallurgy Industries Group (također poznata kao (a) AMIG, (b) Ammunition Industries Group). Ostali podaci: (a) AMIG nadzire industrijski kompleks „Sedmi od Tira“, (b) AMIG je u vlasništvu i pod nadzorom Vojnoindustrijskog kompleksa (DIO). Datum uvrštenja na popis UN-a: 24.3.2007.
- (3) Iranska organizacija za atomsku energiju (Atomic Energy Organisation of Iran – AEOI). Ostali podaci: uključena u iranski nuklearni program. Datum uvrštenja na popis UN-a: 23.12.2006.
- (4) Bank Sepah i Bank Sepah International. Ostali podaci: Bank Sepah pruža podršku Organizaciji za avioindustriju (AIO) i društvima kćerima, uključujući grupacije Shahid Hemmat Industrial Group (SHIG) i Shahid Bagheri Industrial Group (SBIG). Datum uvrštenja na popis UN-a: 24.3.2007.
- (5) Društva Barzagani Tejarat Tavanmad Saccal. Ostali podaci: (a) ovisno društvo društava Saccal System, (b) ovo je društvo pokušalo kupiti osjetljivu robu za subjekte navedene u Rezoluciji br. 1737 (2006.). Datum uvrštenja na popis UN-a: 3.3.2008.
- (6) Cruise Missile Industry Group (također poznata kao Naval Defence Missile Industry Group). Datum uvrštenja na popis UN-a: 24.3.2007.
- (7) Defence Industries Organisation (DIO) (Vojnoindustrijski kompleks). Ostali podaci: (a) krovni subjekt kojeg kontrolira MODAFL, a neka njegova društva kćeri su bila uključena u proizvodnju dijelova za program centrifuge te u program projektila; (b) uključen je u iranski nuklearni program. Datum uvrštenja na popis UN-a: 23.12.2006.
- (8) Electro Sanam Company (također poznato kao (a) E. S. Co., (b) E. X. Co.). Ostali podaci: društvo paravan AIO-a, uključeno u program balističkih projektila. Datum uvrštenja na popis UN-a: 3.3.2008.
- (9) Centar za istraživanje i proizvodnju nuklearnog goriva u Esfahana (Esfahan Nuclear Fuel Research and Production Centre – NFRPC) i Centar nuklearne tehnologiju u Esfahanu (Esfahan Nuclear Technology Centre – ENT). Ostali podaci: dijelovi su Društva za proizvodnju i nabavu nuklearnog goriva Iranske organizacije za atomsku energiju (AEIO). Datum uvrštenja na popis UN-a: 24.3.2007.
- (10) Etehad Tehnical Group. Ostali podaci: društvo paravan AOI-a, uključeno u program balističkih projektila. Datum uvrštenja na popis UN-a: 3.3.2008.
- (11) Fajr Industrial Group. Ostali podaci: (a) nekada tvorničko postrojenje za izradu instrumenata; (b) podređeni subjekt AIO-a; (c) grupacija uključena u iranski program balističkih projektila. Datum uvrštenja na popis UN-a: 23.12.2006.
- (12) Farayand Technique. Ostali podaci: (a) društvo je uključeno u iranski nuklearni program (program centrifuga); (b) navedeno je u izvješćima IAEA-a. Datum uvrštenja na popis UN-a: 23.12.2006.
- (13) Industrial Factories of Precision (IFP) Machinery (također poznato kao Instrumentation Factories Plant). Ostali podaci: korišteno od strane AIO-a za neke pokušaje preuzimanja Datum uvrštenja na popis UN-a: 3.3.2008.
- (14) Jabber Ibn Hayan. Ostali podaci: AEIO-ov laboratorij uključen u djelatnosti ciklusa goriva. Datum uvrštenja na popis EU-a: 24.4.2007. (UN: 3.3.2008.)
- (15) Joza Industrial Co. Ostali podaci: društvo paravan AIO-a, uključeno u program balističkih projektila. Datum uvrštenja na popis UN-a: 3.3.2008.

- (16) Kala-Electric (također poznato kao Kalaye Electric). Ostali podaci: (a) pružatelj usluga za PFEP – Natanz; (b) uključeno je u iranski nuklearni program. Datum uvrštenja na popis UN-a: 23.12.2006.
- (17) Nuklearni istraživački centar u Karaju (Karaj Nuclear Research Centre). Ostali podaci: dio istraživačkoga odjela organizacije AEOL. Datum uvrštenja na popis UN-a: 24.3.2007.
- (18) Kavoshyar Company. Ostali podaci: ovisno društvo organizacije AEOL. Datum uvrštenja na popis UN-a: 24.3.2007.
- (19) Khorasan Metallurgy Industries. Ostali podaci: (a) ovisno društvo grupacije Ammunition Industries Group (AMIG) koje ovisi o DIO-u; (b) društvo je uključeno u proizvodnju sastavnih dijelova za centrifuge. Datum uvrštenja na popis UN-a: 3.3.2008.
- (20) Mesbah Energy Company. Ostali podaci: (a) dobavljač za istraživački reaktor A40 – Arak; (b) uključeno je u iranski nuklearni program. Datum uvrštenja na popis UN-a: 23.12.2006.
- (21) Niru Battery Manufacturing Company. Ostali podaci: (a) ovisno društvo DIO-a; (b) uloga ovog društva je proizvoditi jedinice za napajanje za iransku vojsku, uključujući sustave projektila. Datum uvrštenja na popis UN-a: 3.3.2008.
- (22) Novin Energy Company (također poznato kao Pars Novin). Ostali podaci: posluje u okviru AEOL-a. Datum uvrštenja na popis UN-a: 24.3.2007.
- (23) Parchin Chemical Industries. Ostali podaci: podružnica DIO-a. Datum uvrštenja na popis UN-a: 24.3.2007.
- (24) Pars Aviation Services Company. Ostali podaci: održava letjelice. Datum uvrštenja na popis UN-a: 24.3.2007.
- (25) Pars Trash Company. Ostali podaci: (a) društvo je uključeno u iranski nuklearni program (program centrifuga); (b) navedeno je u izvješćima IAEA-a. Datum uvrštenja na popis UN-a: 23.12.2006.
- (26) Pishgam (Pioneer) Energy Industries. Ostali podaci: sudjelovalo u izgradnji postrojenja za preradu urana u Esfahanu. Datum uvrštenja na popis UN-a: 3.3.2008.
- (27) Qods Aeronautics Industries. Ostali podaci: društvo proizvodi bespilotne letjelice (UAV), padobrane, paraglajdere, paramotore itd. Datum uvrštenja na popis UN-a: 24.3.2007.
- (28) Sanam Industrial Group. Ostali podaci: podređeni subjekt organizacije AIO. Datum uvrštenja na popis UN-a: 24.3.2007.
- (29) Safety Equipment Procurement (SEP). Ostali podaci: društvo paravan AIO-a, uključeno u program balističkih projektila. Datum uvrštenja na popis UN-a: 3.3.2008.
- (30) Sedmi Tira. Ostali podaci: (a) podređen DIO-u, općepoznat kao izravno uključen u iranski nuklearni program, (b) uključen je u iranski nuklearni program. Datum uvrštenja na popis UN-a: 23.12.2006.
- (31) Shahid Bagheri Industrial Group (SBIG). Ostali podaci: (a) podređeni subjekt AIO-a; (b) ova je grupacija uključena u iranski program balističkih projektila. Datum uvrštenja na popis UN-a: 23.12.2006.
- (32) Shahid Hemmat Industrial Group (SHIG). Ostali podaci: (a) podređeni subjekt AIO-a; (b) ova je grupacija uključena u iranski program balističkih projektila. Datum uvrštenja na popis UN-a: 23.12.2006.
- (33) Sho'a' Aviation. Ostali podaci: proizvodi mikrosvjeta. Datum uvrštenja na popis UN-a: 24.3.2007.
- (34) TAMAS Company. Ostali podaci: (a) društvo je uključeno u djelatnosti povezane s obogaćivanjem; (b) TAMAS je matično društvo koje je osnovalo četiri društava kćeri, od kojih se jedno bavi djelatnostima za vadenje urana do koncentracije, a drugo je zaduženo za preradu i obogaćivanje urana te otpad od urana. Datum uvrštenja na popis UN-a: 24.4.2007. (UN: 3.3.2008.).
- (35) Ya Mahdi Industries Group. Ostali podaci: grupacija podređena AIO-u. Datum uvrštenja na popis UN-a: 24.3.2007.”

PRILOG II.

„PRILOG II.

Popis osoba iz članka 4. stavka 1. točke (b) i osoba i subjekata iz članka 5. stavka 1. točke (b)

A. Fizičke osobe

	Ime	Podaci raspoznavanja	Razlozi	Datum uvrštenja na popis
1.	Reza AGHAZADEH	Datum rođenja: 15.3.1949. Broj putovnice: S4409483 vrijedi od 26.4.2000. do 27.4.2010. Izdana u: Teheranu. Broj diplomatske putovnice: D9001950, izdana 22.1.2008., vrijedi do 21.1.2013., mjesto rođenja: Khoy	Ravnatelj Iranske organizacije za atomsku energiju (Atomic Energy Organisation of Iran – AEOI). AEOI nadzire iranski nuklearni program i navedena je u UNSCR-u 1737 (2006.).	24.4.2007.
2.	Brigadni general IRGC-a Javad DARVISH-VAND		Zamjenik ministra za inspekcije pri MODAFL-u. Odgovoran za sva postrojenja i instalacije MODAFL-a.	24.6.2008.
3.	Brigadni general IRGC-a Seyyed Mahdi FARAHI		Glavni direktor Vojnoindustrijskog kompleksa (Defence Industries Organisation –DIO) koji je naveden u UNSCR-u 1737 (2006.)	24.6.2008.
4.	Dr. Hoseyn (Hossein) FAQIHIAN	Adresa NFPC-a: AEOI-NFPD, P.O. Box: 11365-8486, Teheran/Iran	Zamjenik i glavni direktor Društva za proizvodnju i nabavu nuklearnog goriva (Nuclear Fuel Production and Procurement Company – NFPC), dijela AEOI-a. AEOI nadzire iranski nuklearni program i naveden je u UNSCR-u 1737 (2006.). NFPC je uključen u djelatnosti obogaćivanja urana koje je Iran dužan suspendirati u skladu s zahtjevima Vijeća IAEA-a i Vijeća sigurnosti.	24.4.2007.
5.	Inženjer Mojtaba HAERI		Zamjenik ministra za industriju pri MODAFL-u. Nadzire rad AIO-a i DIO-a.	24.6.2008.
6.	Brigadni general IRGC-a Ali HOSEYNITASH		Ravnatelj Općeg odjela Vrhovnog državnog vijeća za sigurnost, uključen u oblikovanje stajališta o nuklearnom pitanju.	24.6.2008.
7.	Mohammad Ali JAFARI, IRGC		Zapovjednik IRGC-a.	24.6.2008.
8.	Mahmood JANNATIAN		Zamjenik ravnatelja Iranske organizacije za atomsku energiju.	24.6.2008.
9.	Said Esmail KHALLIPOUR	Datum rođenja: 24.11.1945., mjesto rođenja: Langroud	Zamjenik ravnatelja AEOI-a. AEOI nadzire iranski nuklearni program te je navedena u UNSCR-u 1737 (2006.).	24.4.2007.

	Ime	Podaci raspoznavanja	Razlozi	Datum uvrštenja na popis
10.	Ali Reza KHANCHI	Adresa NRC-a: AEOI-NRC, P.O. Box: 11365-8486 Teheran/Iran; faks (+ 9821) 8021412	Ravnatelj teheranskog Nuklearnog istraživačkog centra (Teheran Nuclear Research Centre) AEOI-a. IAEA i dalje od Irana traži da razjasni pokuse odvajanja plutonija koji se vrše u TNRC-u, kao i prisutnosti čestica rafiniranog urana pronađenih u uzorcima iz okoliša uzetih u objektu za skladištenje otpada u Karaju u kojem se nalaze spremnici za skladištenje meta s osiromašenim uranom korištenih u tim pokusima. AEOI nadzire iranski nuklearni program te je navedena u UNSCR-u 1737 (2006.).	24.4.2007.
11.	Ebrahim MAHMUDZADEH		Glavni direktor društva Iranic Electronic Industries	24.6.2008.
12.	Brigadni general Beik MOHAMMADLU		Zamjenik ministra za nabavu i logistiku pri MODAFL-u.	24.6.2008.
13.	Anis NACCACHE		Upravitelj društva Barzagani Tejarat Tavanmad Saccal; njegovo društvo pokušalo je nabaviti osjetljivu robu za subjekte navedene u Rezoluciji 1737 (2006.).	24.6.2007.
14.	Brigadni general Mohammad NADERI		Ravnatelj organizacije Aerospace Industries Organisation (AIO). AIO je sudjelovala u iranskim programima s osjetljivim materijalima.	24.6.2008.
15.	Brigadni general IRGC-a Mostafa Mohammad NAJJAR		Ministar pri MODAFL-u nadležan za sve vojne programe, uključujući programe balističkih projektila.	24.6.2008.
16.	Dr. Javad RAHIQI	Datum rođenja: 21.4.1954., mjesto rođenja: Mashad	Ravnatelj Centra za nuklearnu tehnologiju u Esfahanu AEOI-a. Centar nadzire preradu urana u Esfahanu. Vijeće IAEA-a i Vijeće sigurnosti zatražili su od Irana da suspendira sve aktivnosti povezane s obogaćivanjem urana. To uključuje sve djelatnosti prerade urana. AEOI nadzire iranski nuklearni program i naveden je u UNSCR-u 1737 (2006.).	24.4.2007.
17.	Kontraadmiral Mohammad SHAFTI RUDSARI		Zamjenik ministra za usklađivanje pri MODAFL-u.	24.6.2008.
18.	Brigadni general IRGC-a Ali SHAMSHIRI		Zamjenik ministra za protuobavještajnu službu pri MODAFL-u, odgovoran za sigurnost osoblja i instalacija MODAFL-a.	24.6.2008.
19.	Abdollah SOLAT SANA		Glavni direktor Postrojenja za preradu urana (Uranium Conversion Facility – UCF) u Esfahanu. To je postrojenje koje proizvodi materijal za napajanje (UF6) za postrojenja za obogaćivanje u Natanzu. Solat Sana primio je 27. kolovoza 2006. posebnu nagradu za svoj rad od predsjednika Ahmadinejada.	24.4.2007.
20.	Brigadni general IRGC-a Ahmad VAHIDI		Zamjenik ministra MODAFL-a.	24.6.2008.

B. Pravne osobe, subjekti i tijela

	Ime	Identifikacijski podaci	Razlozi	Datum uvrštenja na popis
1.	Organizacija za svemirsku industriju, AIO	AIO, 28 Shian 5, Lavizan, Teheran	AIO nadzire iransku proizvodnju projektila uključujući Shahid Hemmat Industrial Group, Shahid Bagheri Industrial Group i Fjar Industrial Group, koji su navedeni u UNSCR-u 1737 (2006.). Voditelj AIO-a i još dva visoka dužnosnika također su navedeni u UNSCR-u. 1737 (2006.).	24.4.2007.
2.	Armament Industries	Pasdaran Av., PO Box 19585/777, Teheran	Društvo kći DIO-a (Organizacije za obrambenu industriju).	24.4.2007.
3.	Armed Forces Geographical Organisation		Namijenjena pružanju geoprostornih podataka za program balističkih projektila.	24.6.2008.
4.	Bank Melli, Bank Melli Iran i sve podružnice i društva kćeri uključujući: (a) Melli Bank plc (b) Bank Melli Iran Zao	Ferdowsi Avenue, PO Box 11365-171, Teheran London Wall, 11th floor, London EC2Y5EA, Ujedinjena Kraljevina Number 9/1, Ulitsa Mashkova, Moskva, 130064, Rusija	Pružila ili nastoji pružiti financijsku potporu društvima uključenima u nabavu roba za iranske nuklearne programe i programe balističkih projektila (AIO, SHIG, SBIG, AEOL, Novin Energy Company, Mesbah Energy Company, Kalaye Electric Company i DIO). Bank Melli služi kao pomagač kod iranskih aktivnosti. Olakšava brojne kupovine osjetljivih materijala za iranski nuklearni program i program balističkih projektila. Pružila je širok spektar financijskih usluga za subjekte povezane s iranskom nuklearnom i raketnom industrijom, uključujući otvorena kreditna pisma i održavanja računa. Mnoga od gore navedenih društava navedena su u UNSCR-ima 1737 (2006.) i 1747 (2007.).	24.6.2008.
5.	Centar za obrambenu tehnologiju i znanstvena istraživanja (DTSRC) – također poznat kao Istraživački institut za osposobljavanje/Moassese Amozeh Va Tahgiaghati (ERI/MAVT Co.)	Pasdaran Av., PO Box 19585/777, Teheran	Odgovoran za istraživanje i razvoj. Društvo kći DIO-a. DTSRC upravlja većinom nabave za DIO.	24.4.2007.
6.	Iran Electronic Industries	P.O. Box 18575-365, Teheran, Iran	Društvo kći u potpunom vlasništvu MODAFL-a (i stoga sestrinska organizacija AIO-a, AVIO-a i DIO-a). Uloga mu je proizvoditi elektronske komponente za iranske sustave naoružanja.	24.6.2008.
7.	Zračne snage IRGC-a		Upravlja iranskom zalihom balističkih projektila kratkog i srednjeg dometa. Zapojednik zračnih snaga IRGC-a naveden je u UNSCR-u 1737 (2006.).	24.6.2008.
8.	Khatem-ol Anbiya Construction Organisation	Number 221, North Flamak-Zarafshan Intersection, 4th Phase, Shahkrak-E-Ghods, Teheran 14678, Iran	Grupacija u vlasništvu IRGC-a. Koristi inženjerske resurse IRGC-a za građevinarstvo, djelujući kao glavni izvođač većih projekata, uključujući gradnju tunela; namijenjena potpori iranskom nuklearnom programu i programu balističkih projektila.	24.6.2008.
9.	Sveučilište Malek Ashtar		Povezano s Ministarstvom obrane, 2003. godine je u bliskoj suradnji s AIO-om organiziralo osposobljavanje za balističke projekte.	24.6.2008.

	Ime	Identifikacijski podaci	Razlozi	Datum uvrštenja na popis
10.	Marine Industries	Pasdaran Av., PO Box 19585/777, Teheran	Društvo kći DIO-a.	24.4.2007.
11.	Mechanic Industries Group		Sudjelovalo je u proizvodnji sastavnih dijelova za program balistike.	24.6.2008.
12.	Ministarstvo obrane i logistike oružanih snaga (MODAFL)	West side of Dabestan Street, Abbas Abad District, Teheran	Odgovorno za iranske istraživačke, razvojne i proizvodne programe u obrambenom području, uključujući potporu nuklearnom programu i programu balističkih projektila.	24.6.2008.
13.	Logistika za izvoz Ministarstva obrane (MODLEX)	P.O Box 16315-189, Teheran, Iran	Služba za izvoz u okviru MODAFL-a i agencija preko koje se proizvedeno oružje izvozi iz države u državu. Ne bi smjela trgovati na temelju UNSCR-a 1747 (2007.).	24.6.2008.
14.	3M Mizan Machinery Manufacturing		Fiktivno društvo AIO-a, sudjeluje u nabavi balistike.	24.6.2008.
15.	Društvo za proizvodnju i nabavu nuklearnog goriva (Nuclear Fuel Production and Procurement Company – NFPC)	AEOI-NFPD, P.O.Box: 11365-8486, Teheran/Iran	Odjel za proizvodnju nuklearnog goriva (NFPD) organizacije AEOI bavi se istraživanjem i razvojem u području ciklusa nuklearnog goriva, uključujući: istraživanje, vađenje, mljevenje i preradu urana i gospodarenje nuklearnim otpadom. NFPC je sljednik NFPD-a, ovisno društvo AEOI-a koje vodi istraživanje i razvoj u ciklusu nuklearnog goriva, uključujući preradu i obogaćivanje.	24.4.2007.
16.	Parchin Chemical Industries		Društvo je radilo na pogonskoj tehnologiji za iranski balistički program.	24.6.2008.
17.	Special Industries Group	Pasdaran Av., PO Box 19585/777, Teheran	Društvo kći DIO-a.	24.4.2007.
18.	Državna organizacija za nabavu (State Purchasing Organisation –SPO)		Čini se da organizacija SPO podupire uvoz gotovog oružja. Vjerojatno je ovisno društvo MODAFL-a.	24.6.2008."

PRILOG III.

„PRILOG III.

Podružnice i društva kćeri, koji su u nadležnosti država članica, banaka poreznih rezidenata u Iranu iz članka 3b stavka 1. točke (b)”

PRILOG IV.

„PRILOG IV.

Podružnice i društva kćeri, izvan nadležnosti država članica, banaka poreznih rezidenata u Iranu te financijski subjekti koji nisu porezni rezidenti u Iranu niti su u nadležnosti država članica, ali su pod nadzorom osoba i subjekata poreznih rezidenata u Iranu iz članka 3b stavka 1. točaka (c) i (d)”
